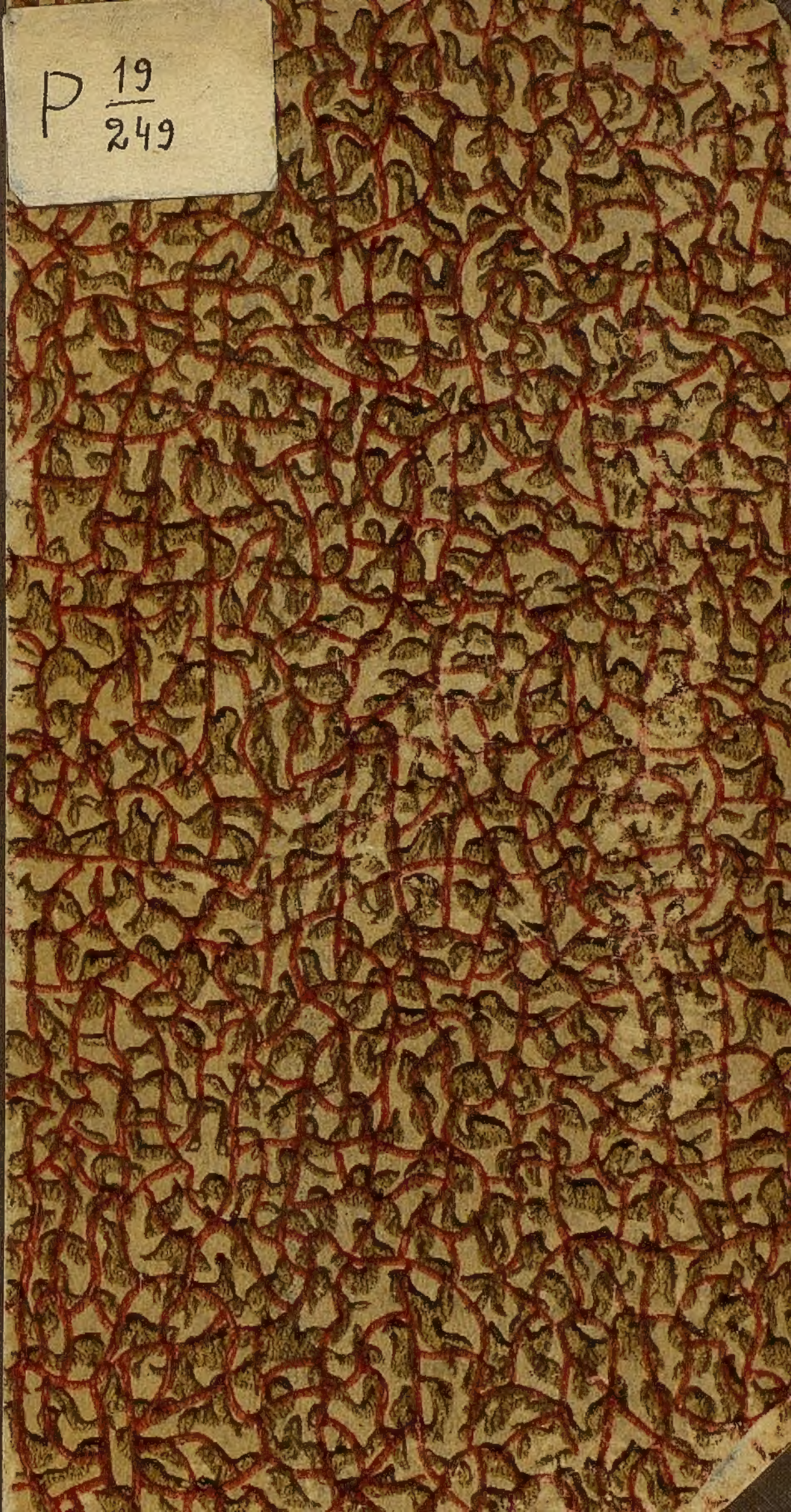


P  $\frac{19}{249}$





ЭБ

28/5.







ОПЫТЪ  
СЛОВАРЯ  
ДРЕВНИХЪ СЛАВЯНСКИХЪ  
СЛОВЪ И РЪЧЕНІЙ.

СОСТАВЛЕННЫЙ

А. ПЕТРОВЫМЪ.



МОСКВА.

1831.

120



Op-  
0-344



21/2а-141-9

ОПЫТЪ СЛОВАРЯ.



1605  
—  
9



Р 19  
249

18-227

ОПЫТЪ

С Л О В А Р Я

ДРЕВНИХЪ СЛАВЯНСКИХЪ

W3828 С Л О В Ъ И Р Ъ Ч Е Н І Й,

находящихся въ древнихъ Россійскихъ Рукопи-  
сяхъ и Лѣтописцахъ харатейныхъ и печатныхъ,  
и прочихъ памятникахъ древней Русской Слове-  
сности, съ изъясненіемъ значенія оныхъ.

С о с т а в л е н н ы й

А. ПЕТРОВЫМЪ.

»Словесемь сотвори вѣсь и мѣру.»

Сирахъ.



М О С К В А.

Въ Типографіи Лазаревыхъ  
Института Восточныхъ Языковъ.

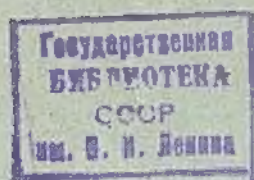
mm  
1831.



2558

ПЕЧАТАТЬ ПОЗВОЛЯЕТСЯ  
съ тѣмъ, чтобы по оппечатаіи представлены были  
въ Ценсурный Комитетъ три экземпляра. Москва,  
Декабря 21. 1830.

*Ценсоръ Снегиревъ,*



37305-50



2007043636





Цѣль моя при составленіи сего опыта была облегчить Читайтелямъ уразумѣніе пѣхъ словъ въ Россійскихъ Лѣтописяхъ, кои въ языкѣ нашемъ сдѣлались неупотребительны, но уразумѣніе коихъ необходимо нужно для составленія полного смысла текста. Во вѣсѣхъ, я симъ опытомъ желалъ обратить вниманіе Императоровъ на безцѣнное богатство словъ и рѣченій, разсѣянныхъ въ памятникахъ древней нашей Словесности, скрытыхъ, такъ сказать, подъ спудомъ забвѣнія — богатство, составляющее неиссякающій рудникъ въ отношеніи Филологическомъ. — Будучи спрашиваемъ любительмъ Отечественной Исторіи и древностей, я выписывалъ всѣ слова, попадавшіяся мнѣ при чтеніи Лѣтописей и прочихъ памятниковъ древней нашей Словесности, и такимъ образомъ составилъ маленькое сіе собраніе, которое можетъ принести пользу и при новомъ изданіи Церковно - Славянскаго Словаря. — Чувствую, что опытъ мой несовершенъ, но желаю, чтобы кто нибудь изъ отличнѣйшихъ и опытнѣйшихъ Филологовъ нашихъ обратилъ вниманіе и усовершенствовалъ бы предметъ, изложенный мною въ семъ опытѣ. —

*А. Петровъ.*







## А.

Абы, дабы, Несш. 228 (\*).

Ать, да. Несш. «*Посли, ать Всеслава блюдутъ.*»—

Сіе слово встрѣчается во многихъ лѣтопис-  
цахъ.



## Б

Борзописецъ, пишущій скоро и хорошо. Несш.

Бороненіе, задержаніе противною погодою. Несш.  
спр. 29.

Боронимый, задержанный противною погодою.  
Несш.

---

(\*) Во всѣхъ ссылкахъ на Несшора слѣдовалъ я печат-  
ному изданію оного Сиб. 1767 г. изданному съ Кенис-  
бергскаго списка.



Ближникъ; родственникъ.

Бѣззо, *быстро, скоро.*

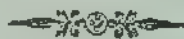
Бѣльма, *больше.* Несш. 96.

Болонье, *домы.* Несш. 144. (Въ другомъ мѣстѣ спр. 197 можно принять это слово за *предмѣстье.* Это справедливо; такъ объясняетъ и Карамз. Исп. Росс. Госуд. ш. II. пр. 174.

Бортъ, *выдолбленное дерево, въ которомъ водятся дикія пчелы.* Правда Руск. Ист. Карамзин. II. пр. 82.

Близокъ, *близкій бояринъ.* Въ припискѣ къ древнему Софійскому Евангелію именуемому *Остроморовымъ.* Исп. Кар. II. пр. 114.

Брату чада, *первыми брату чадами* назывались двоюродные, ш. е. дѣти двухъ братьевъ, *вторыми* внучащныя, *третьими* правнучащныя. Сіе слово находится въ *правилахъ Церковномъ* Митрополита Іоанна, писанное имъ къ Іакову Черноризцу. — О немъ упоминаетъ Кар. въ II ш. Исп. пр. 158.





## В

Вѣжа, шатерь, также башня.

Вѣрвь, округа. Пр. Русская. »Въ которой верви  
голова лежащъ, т. е. гдѣ совершился убійство«  
Исп. Кар. II. пр. 72.

Взратитися, вооружиться, пойти войною.

Выверженный, выброшенный на берегъ.

Вира, плъня за убіеніе людина. Правда Р.

Выиникнуть, выполсти. Несп.

Вѣбити, звать, Несп. 36. 462. Привабити, при-  
звать. Несп. 464.

Водимая, любимая. Несп.

Вѣтьство, волшебство. Уст. Влад. Маном. о  
Ц. Судъхъ. Испор. Кар. 4. примѣч. 506.

Вехапитися, вскригати. Несп. 100. вскожитъ. Ник.  
и Новогор.

Возостритъ, поджечь, наустить. Н. 123.

Взять на щипъ, въ плънъ. — дать на щипъ,  
отдать въ плънъ. Неспор. 266.

Выторгнуть, исторгнуть, извлечь. Несп. 128.

Волога, проволока. замедленіе, Пр. Руск. Исп.  
Кар. II. пр. 406.



Вѣроу, *раззореніе*. Несп. 438. Пуслиши на во-  
роу—*раззоритъ*. Несп. 483 *Напастъ негаян-*  
*но*. Несп. 269.

Возитъ повозъ, *давать оброкъ Княжескій*. Нсп.  
Кар. I. епр. 244.

Вуй, *дядя*. Несп. 497.

Вмчатися, *объясать*. Несп. 204.

Возволочешный, *поднятый*. Несп. 24.

Востягать, *удерживать*. Н. 224.

Водити. Въ *Уст. Ярослав. о Церк. Судьбъ* напечапан-  
номъ въ II томъ Нсп. Кар. пр. 408. Сіе слово  
употреблено въ такомъ смыслѣ: »*Аже дѣтъ*  
*жены кто водить*. п. е. *возметъ*, и пошому Не-  
споръ назвалъ Владиміровыхъ женъ *водилыми*.

Ветхъ, *поже, что ветошка*. Росповск. Лѣтисл.  
Нсп. Кар. II пр. 444.

Вожъ, *вождь*. Нсп. Нсп. Кар. II пр. 204.

Врадостивитися, *возрадоваться*. Несп. Нс. Кар.  
II прим. 204.





## Г

Гробли, *ровъ*. Истп.—Пр. Русск. Истп. Кар. II.  
пр. 408.

Грудный путь, *зипняя дорога*. Истпр. Карамз.  
I. пр. 459. II. пр. 488. Истп. Кор. I. пр. 476.  
(Опть мѣсяца *Грудень* т. е. Ноября.

Гридня.

Гриднища.

Гридьба,

} *придворные*. Истп. 263. *Тьлохра-*  
*нителѣ Княжескіе*.

Груна, *свалка*. Истп. 264.

Говино, *изобиліе*. Лекс. Купейскій. Истп. Кар.  
т. II. пр. 26.

Городня. Такъ назывались *ртѣжи*, или *срубы мо-*  
*стовые въ водѣ*. Правда Р. Истп. Кар. II. пр.  
406.





## Д

Дчи, сокращенно *дохъ*. *Уст. Влад. Мон. о Церк. Судьхъ*. Исп. Кар. I. примѣч. 506. *Уст. Яро-слава о Ц. Суд.* въ Исп. Кар. II. пр. 408.

Дотиснуться, *дотронуться*. Несп. 447.

ДЕРЕВНЕ, *древне, въ старину*. Несп. 444.

ДѢЛЯ—*для*.

ДѢТЕСКЪ, *очень молодой*. Несп.

ДѢДНІЙ, *дѣдовскій*. Несп. 209.

ДЕРЕВНЕЙ, *деревянный*. Несп. Исп. Кар. II, пр. 474.

ДѢТИНЕЦЪ, *замокъ или крѣпость*.





## Ж

Желвъ, *желвакъ*. Несп. 124.



## З

Зижити, *созидають*.

Засобъ, *вмѣстѣ*.

Замирѣ, *замиреніе*. Несп.

Застрѣха, *крѣпка надъ домомъ*.

Заставанье, *застаніе въ прелюбодѣлїи и блудѣ*.

*Уст. Кн. Волод. о Церк. Судьбахъ*. Испор.

Карамз. I. прим. 506.

Зеленичество, *отрава*.



Зубовѣжа , уѣищеніе.

Задущный человекъ, — рабъ, освобожденный Госпо-  
диномъ для спасенія души. Герберштейнъ.  
Reg. Moscovit. Comment. Спр. 33. — Истор. Кар.  
I. примѣчаніе 506.

Задница, споръ объ оставшемся наслѣдствѣ. Исп.  
Кар. I. прим. 506. Усп. Влад. о Ц. Судѣхъ.

Запона, пелена или картина. Исп.

Заяти, захватить. Исп. 99. 128.

Заратитись, идти войною. Исп.

Зрємо, то, что находится въ виду. Минея Честіа  
Маія 2. въ житіи Св. Глѣба.

Запа, чаяніе, подозрѣніе. Пр. Русск. опсюда про-  
изошло *внзззпу*. Исп. Кар. 2 пр. 99.

Заборола , стѣна. Лѣп. Кіев. Исп. Кар. 2 пр.  
387.

Зажитіе, принималось въ смыслъ нынѣшняго фу-  
ражированія. Лѣп. Кіев. Исп. Кар. II пр. 388.



## И.

Изодеяться—одеться.

Изрядить вон, — привести войска въ боевой порядокъ. Несп. 79.

Изгонь—погоня. Несп. 184.

Имать лицомъ—выдать. Несп. 242.

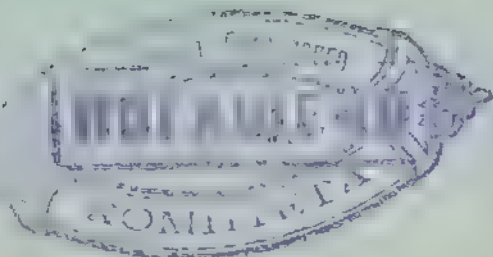
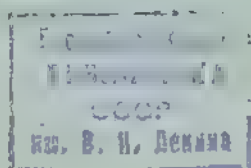
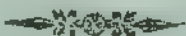
Изъездомъ, печально. Несп. 258.

Истець—холопъ. Руск. Правда. Исп. Кар. II пр. 65.

Изгой (правда Руская) *Изгоили* назывались жители области, пограничной съ Ливоніею. Исп. Кар. II пр. 67. IV. прим. 336. Они населяли особенную улицу въ Новгородѣ, вѣроятно, что они были древняго Лапышскаго, или Чудскаго племени: объ нихъ упоминается въ древнемъ Новгородскомъ *Уставѣ о мостовыхъ*.

Исторъ, поже, что нынѣ проторъ, убытки.—  
Усп. Яр. о *Церк. Суд.*

Истокъ, прежде значило *горницу*. Несп. и у Кар. Исп. II. пр. 182.





## К.

Ковъ, по же чпо и *кобленіе*, ш. е. *волхвованіе*; опшуда происходишъ глаголь *кобенитъ*, ш. е. *коверкать*. Въ харам. Неспорѣ. »Себо по дѣволѣ наученю кобъ сію держать.« Исп. Кар. II. прим. 112.

Крутитися, значило *готовиться на войну* Нов. Л. Исп. Кар. II пр. 266.

Корочонъ — Карамзинъ думаетъ, чпо такъ называли постъ предъ Р. Хр. опъ *короткихъ дней*. Исп. Карам. II пр. 288.

Криница—источникъ. Лѣт. Кіев. Исп. Кар. II. пр. 332.

Куромъ—время, когда пѣтухи поютъ. Исп. Кар. II пр. 352.

Коцей—симъ именемъ назывались *младшіе отроки Княжескіе*. Исп. Кар. II пр. 420.

Клада—*подмости*.

Кропинный—*полотняный*. Несш. Исп. Карам. I. прим. 315.

Кудесникъ—*прорекатель*.

Кова, жалованье. *Увестъ кову*—не дашь *полнаго договорнаго жалованья*. Пр. Руск. Исп. Кар. II. пр. 92.

Ку́вара, *корабль*. Неспѣръ.

Кальный, *поверженный въ нечистоту*. Несп.

Кресить, *воскрешать, возстановлять*. Несп.

Комѡни, *Кони*.—Слово о полку Игор. Лѣт. Пушк.  
и Троиц.

Корять, *укорять*. Несп. 72.

Котораться—*враждовать*. Несп. 73.

Кушаться—*покушаться*. Н. 135.

Клюка—*лукавство, хитрость*. У Несп. 126.

»Клюкижъ въ немъ (Изяславъ) не бѣ.«—Пере-  
клюкать, *перехитрить*. (Смотри сіе слово.)

Котора *вражда*. Несп. II 135. Исп. Кар. II пр.  
479.

Кѡло, *телсга*. Несп. 88 и 95.

Корзна, *пола*. Несп. 204. По исполкованію Ка-  
рамзина *верхняя одежда*. Исп. Карамз. II. пр.  
8.

Кѡрста, *рака, гробъ*. Неспѣръ харан. Испор. Кар.  
I. пр. 488. II. пр. 452.

Конъ, *граница, предѣлъ*. Правда Руск. Испор.  
Кар. II. пр. 88.

Крнити, *укоренить*. Правда Р. »Аже кѡпо крьнетъ  
чюожъ холопъ.« м. с. кѡпо укоренишь, закаба-  
лишь холопа.

Кличанъ—*крикунъ*—Несп. Исп. Кар. II. пр. 452.



## Л.

Ловище, *лѣсто для лова*. Несп.

Любезнивыѣ, *привязанный къ чему нибудь*.

Лячець, *лѣкаръ*. Истор. Кар. IV. прим. 167.

Лудл, *подводный камень*. Несп. 102.

Людѣ—люди. Несп. 281.

Лонщина, *годовой конь*. Пр. Руск. Истор. Кар. II. пр. 78. (Пышѣ во многихъ Губерніяхъ называютъ годовиковъ *Лонцаками*. Польское Слово *lonzk* и Богемское *lonsky* значащъ то же).

Лихиманьники, *лихоилицы*. Пр. Церк. Миспроп. Иоанна. Исп. Кар. II. пр. 158.

Лойва, *засмоленная лодка*, потому, что лой есть смола. Новог. Лѣп. Спр. 24 Исп. Кар. II. пр. 282.

Лягомъ, *время, когда ложиться спать*. Лѣп. Никонов. Исп. Кар. II. пр. 297.



## М.

Мытель, }  
 Мытва, } обмываніе. Несп.

Мовъ,

—Творити мовъ, мытѣся. Несп. изготovitъ баню  
 Исп. Кар. I. пр. 342.

Мовня, }  
 Мовница } баня. Исп. Кар. I. пр. 342.

Медуца—погребъ или выходъ, гдѣ хранится медъ.  
 Несп. 94.

Молынья—молнія. Несп. 403.

Местце—мѣстечко. Несп. 409.

Мясопуць—мясопустъ, или принадлежащій къ  
 мясопусту. Несп. 439.

Мечникъ, военный человекъ. Правда Р. Исп. Кар.  
 II. пр. 67.

Мечетный, мечтательный. Дух. Моном. Исп.  
 Кар. II. пр. 477.



МЕТЫЛЬ, то же, что *Мотыль*, — гной, желтоватая нечистая влажность. Сіе доказываешъ, что въ Новгородѣ шелъ, такъ называемый *сѣрный дождь*, *pluie de soufre*. См. Бомара; явленіе, новольно обыкновенное въ окрестностяхъ сосноваго лѣса. Исп. Кар. II. пр. 256.

Милостницы — *пріятели*. Нов. Лѣт. Спр. 19. Исп. Кар. II. прим. 265.

МАЛЖЕНА, *разводъ супруговъ*. Исп, Кар. II. пр. 265. (*Впрашаніе Кириково, еже впраша Епископа Новгородскаго Нифонта*. Исп. Кар. II. пр. 379).



## Н.

Нарядъ—*правленіе , правительство.* Несп. годъ 862.

Насельницы—*поселенцы.* Несп.

Настольникъ—*преслникъ престола.* Несп.

Неимовитый—*небогатый.* Несп.

Нѣтій—*племянникъ, сынъ отъ сестры.* Несп. 38  
Исп. Кар. I. примѣч. 347.

Насокупъ—*совокупно.*

Нарубать , значило прежде *собирать* — такъ въ  
Несп. спр. 84.

Налѣзти—*достать, добыть.* Такъ у Несп. 89.

Нарядить, *научить, наставить.* Несп. 114.

Навьѣ—*мертвецъ.* Несп. 130. Испор. Кар. II.  
пр. 159.

Няти, *захватить.* Несп. 153.

Намовляти, *уговаривать,* такъ у Несп. 300.



Нѣмъ, иноплемennyй, шакъ у Несп. 445. „Юрга  
же языкъ есть нѣмъ.“ п. е. иноплемennyй.

Настава, придача, лихва. Пр. Русск. Несп. Кар.  
II. пр. 97.

Налога, тягость. Лѣш. Кіев. Несп. Кар. II. пр.  
247.



## О

Обрѣва, окопъ. *Духовн. Влад. Мономахъ. Истор.*  
Кар. II. пр. 445.

Одерець, крепостный. *Духовн. Грамота Св.*  
*Антонія Новогор. помѣщѣнная* во II. Т. Исп.  
Кар. II. прим. 240.

Осѣнина, осеннее время, осень. Исп. Карамз. II.  
примѣч. 288.

Одолжитися, казаться долги́мъ. Лѣш. Кіевск.  
Исп. Кар. II. пр. 382.

Островницы, жители острововъ. Несп.

Олекъ, пустой. Пр. Русск. Исп. Кар. II. прим.  
83. опѣ Нѣмецкаго Іеск.

Оземственный. Несп. *тутошній житель.*

Оляда, Несп. 36. Олядь. Несп. 407. Кажешся  
*ладья.*

Отарица, плата, получаемая насильными земле-  
дѣльцами отъ хозяина, или господина. Пр.  
Руск. Исп. Кар. II. пр. 92.

Охавити. Несп. *остеречь.*



## II,

Примучить, у Несп. думаю — *поблуждать*.

Пленовати, *плънитъ*. Несп.

Поносный вѣтръ. Несп. *попутный вѣтеръ*.

Паволочистый, *изъ шелковой ткани*. Исп. Кар. I. пр. 345.

Положити рядъ, у Несп. *учинить договоръ*.

Проказа, *вредъ, убытокъ*. Несп.

Паволока, *покровъ*. Несп.

Перевъсище, *мѣсто перевѣса, или стѣй, разстѣженныхъ для ловленія птицъ*. Несп. Исп. Кар. I. прим. 377.

Переклюкати, *перехитрить, перекривить, опъ слова клюка, или кривая палка*. Исп. Кар. I. пр. 382.

Приречь, *прибавить на словахъ*. Несп.

Перевороти, *поблудить*. Несп.

Порты, такъ называлась вообще *одежда всякая, опсюда слово портной*. Исп. Кар. I. примѣч. 323. II. пр. 406. Правда Руск.

Отень, *отцовскій*,  
Отній, *отеческій*. } Несп.

Охавляться, *остерегаться* или *удалаться* чего  
нибудь; иногда значить *оставлять*. Несп. 83.  
Лексиконъ Кушенинскій издан. 1653 г.—Исп.  
Кар. I. пр. 393.

Обручь, значило также и *кольцо*, такъ у Карам.  
Исп. I. пр. 358. Можно вывести эту значеніе  
опъ выраженія *объ руку*. Опъ шого *обрученіе*.  
Одва, *едва*. Несп.

Огнищане, симъ именемъ именовались вообще  
люди нарочашые, граждане первоспешенные.  
Лѣш. Новгород. изд. Моск. Спр. 35. Исп. Кар.  
II. пр. 67.

Отвергнуть веру, значило *отмѣнить обѣщаніе*,  
такъ у Неспора, 90.

Отместникъ, *отмститель*. Несп. 97.

Остоять градъ, *осадить городъ*, *обложить вой-*  
*скою*. Несп. 105.

Оли, *даже*. Несп. 198.

Омирить, *мирить*, *помирить*. Несп. 133. Усп.  
Яросл. 144.

Оприснь, *опричь*.

Отыматись, *отступать*. Несп. 224.



- Пошиванье, драка. } Усп. Влад. Мон. о Ц. Суд.  
 Потвори, колдовство. }  
 Исп. Кар. I. прим. 506.
- Посилъе, помощь. Несп. 240.
- Повабити, позвать. Несп. 243.
- Перевѣтъ, привязанность. Имѣшь перевѣшь,  
 имѣть привязанность. Несп. 247.
- Притягнуть, придти, такъ у Несп. 222.
- Постряпати, умедлить. Несп. 246. Переспряпати,  
 переждать умедлить. Несп. 207 и 292.
- Прильница. Несп. 248. налитникъ у шлеса.
- Проторъ, убытокъ. Несп. 300. 304. Г. 1205.
- Потнути, убить. (Лѣш. Повгор. Ник. и Пуш-  
 кинск.)
- Присонъ, придача, лихва, Правда Р. Исп. Кар.  
 II. пр. 97.
- Провѣсть, рана. Пр. Руск. Исп. Кар. II. прим.  
 406.
- Пошибать, ударить. Усп. Яр. о Ц. Суд.
- Порокъ, стѣнобитное орудіе. (Псковск. Синод.  
 Лѣш. N. 349. л. 466). Исп. Кар. II. примѣч.  
 448.



Пріспл, *валъ*. Исп. Кар. II. пр. 238.

Продажа, значило прежде, *налоги*, или *судныя пошлыны*, такъ въ Лѣп. Несп. «наша земля оскудѣла еспѣ опѣ рапи и опѣ *продажѣ*. См. Исп. Кар. II. пр. 464.

Пустити на воропѣ, *отдать на разграбленіе*. Неспорѣ и примѣч. 467. II. Т. Исп. Кар.

Просторонство, *просторѣ*, *покой*. Несп. Исп. Кар. II. пр. 474.

Протолчѣ, *протокѣ*. Исп. Кар. II пр. 200.

Полюдьѣ, *такъ назывались объѣзды Княжескіе для сбиранія дани, или даровѣ*. Исп. Кар. II. пр. 257.

Пополошитисѣ, *испугатисѣ*. Исп. Кар. II. прим. 274.

Перетяти, *перерубити*. Лѣп. Кіевск. Исп. Кар. II. пр. 348.

Перескокѣ, *перебѣжникѣ*, *перебѣжикѣ*, Лѣп. Кіев. Исп. Кар. II. пр. 309.

Пополохѣ, *тревога*. Несп. 240. Лѣп. Ник. Исп. Кар. II. пр. 324.

Передній мужѣ, значило: *знатный бояринѣ*, Исп. Кар. II. пр. 399.

Покладчикъ, постельникъ. Исп. Кар. II. прим.  
444.

Простецъ, мирляинъ. (Впрашаніе Кирикова.) Исп.  
Кар. II. пр. 379.

Поткы, птицы. Усп. Волод. о Ц. Суд. Исп.  
Кар. I. прим. 506.

Паломникъ, странникъ. (Тамъ же).

Прощеникъ, кто въ святомъ мѣстѣ чудеснымъ  
образомъ выздоровѣлъ. (Тамъ же).

Преки, вопреки, противъ. Несш. 80.

Прикончати, убить до смерти. Несш. 95.

Порубъ, каженія темница, Несш. 405.

Претися. Несш. 448. Спорить.

Пыщы, пльхота. Несш. 426.

Пересѣдѣть, просидѣть. Несш. 428.

Пристрою, пристройка. 430.

Притяскнуть, присохнуть. Несш. 434. Исп. Кар.  
II. пр. 454.

Положишь урядъ. Несш. 442. Распорядиться.

Положить порядъ. Несш. 443. Распорядить,  
привести въ порядокъ.

Порядить дружину, выстроить войско въ боевой  
порядокъ.

Послухъ, свидѣтель. Несп. 151.

Посягъ, опъ слова *посягаю*—*бракъ*. Несп. 186.

Подмолвити, подстрекать. Несп. 207.

Поплошиться, оробѣть. Несп. 193.





## Р.

Рухло, *грузъ*. Несп.

Разваритисъ, *разсоритъся*. Несп.

Равичиць, *рожденный отъ рабы*. Несп. 485.

Разняти, *разметати*. Несп.

Роспустъ, *разводъ мужа съ женою*. Усп. Влад.  
Исп. Кар. I. пр. 506.

Рощенье, *роща*. Тамъ же.

Ропати, *капища*. Несп. 77. Исп. Кар. I. прим.  
455.

Рѣнь, рѣль, (Несп. 83) *мысль* (\*). Архив. Росп.  
Лѣтописецъ л. 586. Исп. Кар. I. прим. 459.  
VII. прим. 4533 года.

Рушити, *рыть, копать*. Несп. 430.

Рогалья, *заступъ*. Несп. 434. Исп. Кар. II. пр.  
454.

Роля, *пашня*. Несп. 468.

---

(\*) А не *хольи*, какъ думалъ Ломоносовъ, повѣривъ Си-  
нопсису Кіевскому.—Прим. Карамзина.

Рѣзъ, *ростъ, процентъ*. Руск. Правда. Исп. Кар. II. пр. 65.

Рубль, *рублемъ* называли прежде *отрубокъ, брусокъ*, такъ въ харап. »и повелѣ Янъ вложиши *рубль* въ успа има и привязати .я къ упругу и пусиши предъ собою въ лодѣ. « Исп. Кар. II. пр. 444.

Розирати, *смотрѣть*. Исп. Кар. II. пр. 334.

Раздрѣшная, *молитва разръшительная*. Впрашаніе Кириково. Исп. Кар. II. пр. 379.

Рамяный, *великій*, такъ въ лѣпописи: »бысть у нихъ на шу зиму житная дороговъ *рамяна*. « Исп. Кар. II. пр. 415.



## С.

Сволокатся, *раздѣваться*. Несп.

Судъ, *проливъ*. Несп. 26.

Спотружатися, *постараться*. Несп.

Сольба, *посольство*. Несп. Исп. Кар. I. прим.  
323.

Соль; *посоль*. } Несп. Кар. I. пр. 347.  
Слы, *послы*.

Сольное, *то, что давалось посланью на содержаніе*.  
— *Хожденіе съ сольбою; посольство*.

Средовичъ. Несп. 42. должно полагать, *посред-*  
*никъ*.

Скоръ, *мягкая рухлядь, шкура*. Несп. 445 и  
446.

Схстуги. *Кривлянье*. Кар. I. пр. 370.



Сольстити, *обмануть*. Несп.

Становище, *станъ, станиця, постоллой дворъ.*

Несп.

Смѣльное, *благос.* Усп. Волод. Исп. Кар. I.  
пр. 506.

Снха, сокращ. *Сноха.* (Тамъ же).

Спуды.

Свѣсы. } по мнѣнію Карамз. *вьсы и гири.*  
(Тамъ же.)

Ставила,

Стороникъ, *чужеземецъ.* Несп.

Ставить стягъ, *спроиться на брань.* Несп. 473.

Стрѣлище, *разстояніе на выстрѣлъ.* Несп. 79.

Скотница, прежде значило *казну*, такъ у Несп.  
спр. 88. См. I. Т. Исп. Кар.

Столь, *престолъ.* Несп. и проч.

Сступитися, *сойтися вѣсть двуль войскаль.*  
Несп. 403.

Сажна, *сажень.* Несп. 408.

Сосеевъ, *за одно.* Несп. 423.

Сыновцы, *сыны.* Несп. 433. по исполкованію  
Карамзина, *племляники.* Исп. Кар. II. пр. 479.

Сколота, *слута*. Несп. 458.

Съемъ, *Снемъ, съльздъ, собраніе*. Несп. 462 и 245.

Смердъ Несп. 466. Правд. Р. (Сіе имя означало *крестьянъ и чернъ*, т. е. просныхъ людей не военныхъ, не чиновныхъ и не купцовъ. Исп. Кар. II. пр. 67.

Сотоскинутись, *стосковаться*. Несп. 482.

Сестричичъ. Несп. 202. *Сродникъ сестры*.

Супротивнъ, *противникъ*. Несп. 244.

Стяговникъ, *знаменосецъ*. Несп. 248.

Свьсть, *свогеница*. Несп. 274.

Сумежье, *слизность, рубсжь*. Несп. 283.

Свада, *ссора*. Несп. 282. Правда Р. Исп. Карамз. II. пр. 72.

Свѣтникъ, *совѣтникъ*. Несп.

Скотъ, значило прежде *деньги*, такъ у Несп. —Скополоубіе, *любовь къ деньгамъ*. Пр. Ц. Мипр. Іоакима. Исп. Кар. II. пр. 458.

Старая чадь, *старыя люди*. Хараш. Несп. Исп. Кар. II. пр. 26.

Страда, *жалованье*. Исп. Кар. II. пр. 79.

Скутъ, *одежда*. Примѣч. 443. къ II. Т. Исп. Кар.

Сварити, наказати словами. Въ *Правиль Церк.*

*Митр. Иоанна:* »Также жену не дѣвицю сvari.«

п. е. Накажи словами шу, которая выходитъ

замужъ, ушранивъ дѣвство.» Исп. Кар. II. пр.

158.

Стягъ, знамя. Исп. Поспавишь подъ спягъ ;

п. е. съ боевой порядокъ. Исп. Исп. Кар. II.

пр. 191.

Сутискъ или сутѣскъ, значило *границу*. Прим. 192

ко II. Т. Исп. Кар.

Сягнуть, достать, зацѣпить. Нов. Лѣш. спр.

20. Исп. Кар. II. пр. 266.

Скокъ, скакунъ. Исп. Кар. II. пр. 333.

Сморода, слрадъ, Исп. Кар. II. пр. 394.





## Т.

Тутно, *гроль*. *Лексиконъ Кутеинскій 1653 года.*  
 епр. 174. — Неспоръ: »Предивно бысть Полошь-  
 скъ, въ мечпѣ бываше въ ноци *тутно* спа-  
 няще по улицы, яко чловѣды рипцуще бѣсы.«  
 Тапищевъ изъясняешъ, чпо *тутонъ* естъ  
 слово Сармапское и значилъ *мертвеца*. Исп.  
 Кар. II. пр. 152.

Тутнати, *грелить*. См. *Хожденіе Данила Русьскыя*  
*земли Иеумена*, помѣщенное въ 244 примѣч.  
 ко II. Т. Исп. Кар.

Тезъ, *тёска*. Примѣч. 184. ко II. Т. Исп. Кар.

Тяжа, *тяжба*. Хар. Лѣт. Исп. Кар. II. прим.  
 307.

Толстица. *Холстина*. Несп. Исп. Кар. I. прим.  
 345.

Тѣжа, споръ.

Трійче, трижды или } Несп.

Тройче, строе.

Тали, аманаты, заложники. Несп.

Теревить путь, значило : прокладывать дорогу.  
Неспоръ 93.

Тунь, чиновникъ, судья, вельможа, даже Намѣстникъ Государевъ, имѣющей судебную власть. Лѣт. Нов. Моск. изд. стр. 440. Исп. Кар. II. прим. 69.

Тяжати о задницю, имѣть споръ о наследствѣ.  
Усп. Влад. о Цер. Суд. Исп. Кар. I. примѣч. 506.

Товары, станъ, лагерь воинскій. Несп. 85.

Торговище. Несп. 448. мѣсто торгова.

Троскотати, трещать. Несп. 454.

Толкнути, напасть. Несп. 244.

Тумаща, чернь. Несп. 244.

Тети, стѣзъ. Несп. по Хар. спискамъ. Слово о полку Игоревѣ. Исп. Кар. I. прим. 459.

Тризна, подвижъ ристалище (tournoi) Несп. 42. Исп. Кар. I. прим. 235. также полинки.

Треска, *коніс*. Нѣсп.

Толо́ка Усп. Яр. о Ц. Суд. Исп. I. Кар. пр.  
408. Тамъ сказано: »Аже дѣвку умолвишь кно  
къ себѣ и дастъ въ толоку. Карамзинъ пол-  
куешъ: »позволишь кому наглымъ поспупкомъ  
оскорбишь ея цѣломудріе.«

Толочный, *обищикъ*. Тамъ же.





У.

Умыкати, *уводить, похищать.* Несп.

Уводъ, *похищеніе.* Несп.

Усовица, *междоусобіе.* Несп.

Ускоčiti, *убльжать.* Несп.

Урядить, *распорядить.* Несп.

Уряженіе, *распоряженіе.* Несп.

Урядъ, *договоръ.* Несп.

Уклонути, *ужалить.* Несп.

Ущититься, *оградиться щитою.* Несп.

Умчать, *увести, похитить.* Несп. Усп. Ярослав.  
о Ц. С. Исп. Кар. I. пр. 506.

Умычка, *похищеніе дѣвицы или жены.* Тамъ же.

Умычникъ, *похититель.* Усп. Яр. о Ц. Суд.

Успѣ, *кожа.* Несп. 86.

Удѣлжити, *продолжать* *орелю*. Несп. 90,  
Утягнуть, *устыть*, *совокупиться*, Несп. 98;  
275.

Урокъ, *доля*, *удѣлъ*, *шакъ* у Неспора 406.

Уранить, *ускорить*. Несп. 425.

Уворотити, *поворотить*. II. 204.

Улюбити, *возлюбить*. Несп. 230.

Упрѣти, *оспорить*, *шакъ* у Несп. 237.

Учаиъ, *досчатое судно*. Несп. 273.

Унъ, *юнъ*. Несп.

Умолвити, *пригласить*. Усп. Яросл. о Церк. Суд.  
въ Исп. Кар. I. пр. 408.

Упругъ, *лапта* или *щогла*. Исп. Кар. II. примѣч.  
444.

Увернуть, *возвратить*. Исп. Кар. II. пр. 284.

Учюти, *услышитъ*. Нов. Лѣт. Спр. 28. Неспор.  
Кар. II. пр. 324.

Уздъ, *азадъ*. Исп. Кар. II. пр. 424.



## Ф.

Фотудья, (φωφιδωτος), Исп. Съ Греч. *кафтанъ*,  
*носимый съ поясомъ*. Исп. Кар. I. примѣч. 330.  
 Оно естъ прилагательное имя и соспавлено  
 изъ Евр. Слова *фуфель*, *поясъ* и Греч. глагола  
*δέο* или *δέο* — *связываю*. См. Визант. Лексик.  
 Дюканжа.





## Х

Хвоштити, *хлестать*. Несп.

Хороврый, *храбрый*. Несп.

Хабити, *оставить кого*. *Впрашаніе Кирикова.*



## Ц

Цѣрь, *фитиль*. Несп.



## Ч.

Чадъ, *люди*. Хар. Лѣт. Исп. Кар. II. пр. 26 и  
406.



## Ш.

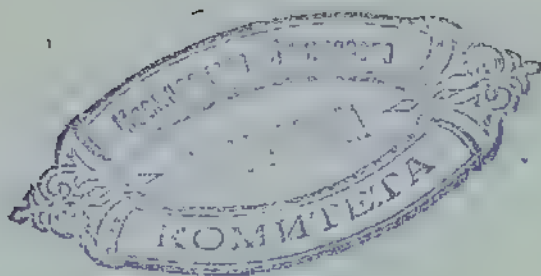
Шнека, *лодка*, Нов. Лѣт. 24. и II. Т. Исп. Кар.  
пр. 282.

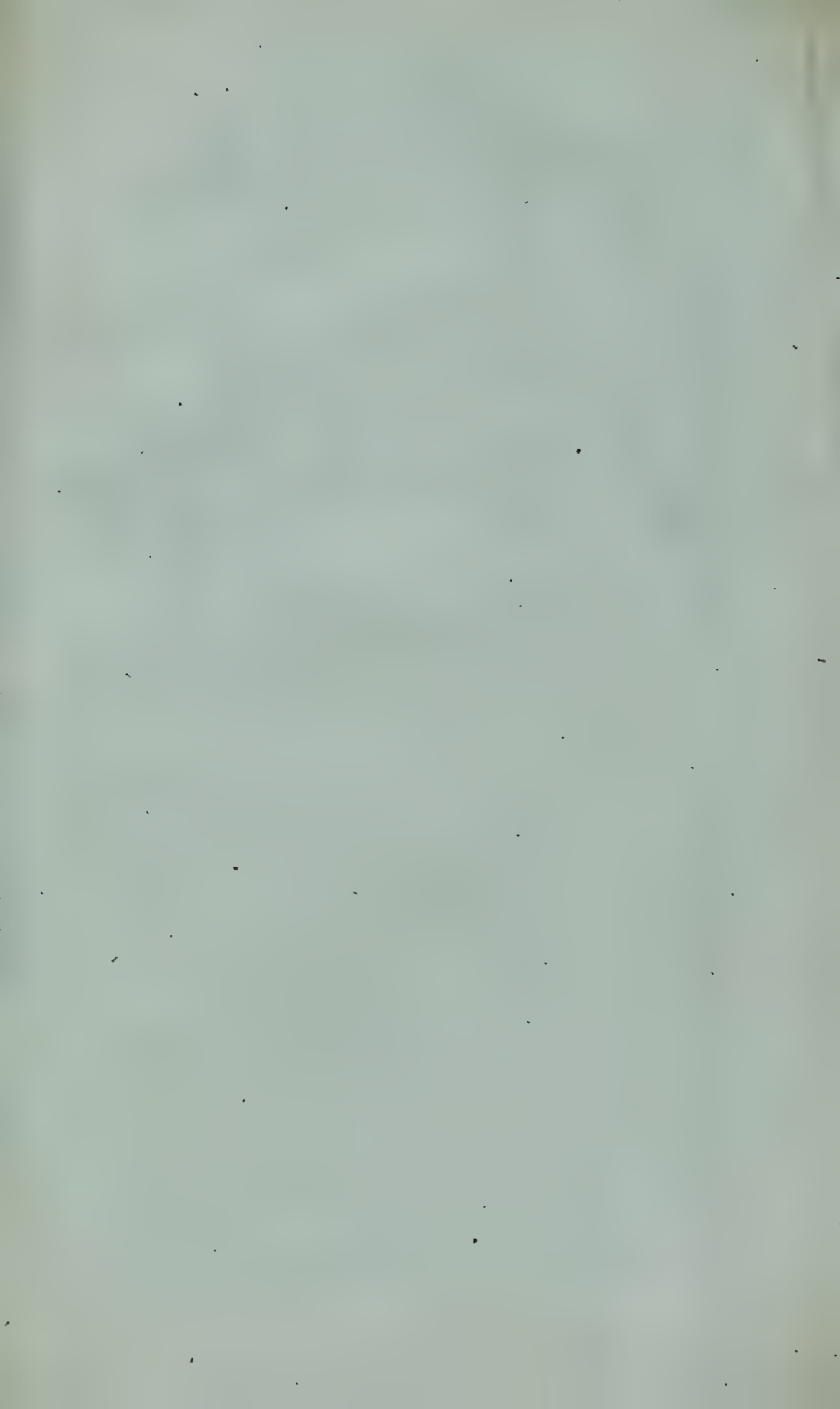


# Я.

ЯТРОВЪ, невьстка. Песн. 284.

К О Н Е Ц Ъ



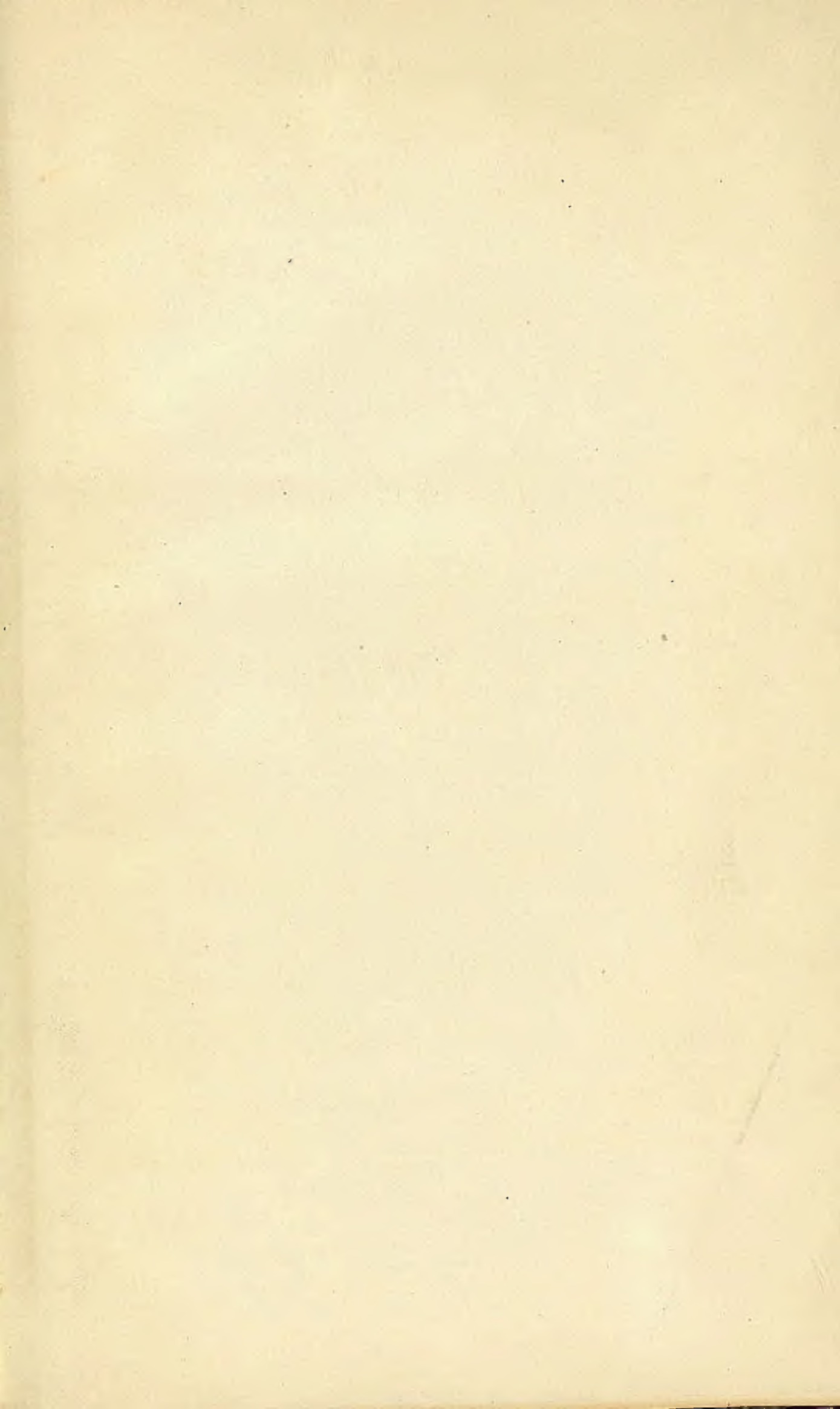














1915  
113







2007043636